

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** 34 (1988)

**Heft:** 10

**Artikel:** Rolf Liebermann, intendant d'opéra : il quitte la scène

**Autor:** Etter, Martin / Allemann, Urs

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-848292>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

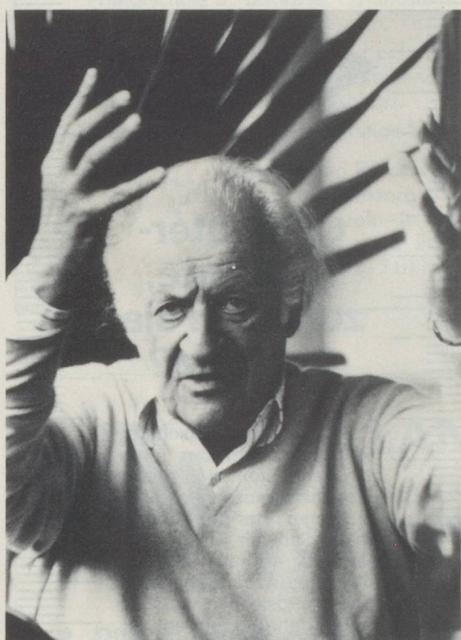


Rolf Liebermann, intendant d'opéra

l'opéra suisse

## Il quitte la scène

*Le grand vieil homme nous a réservé encore une surprise: pour terminer sa carrière d'intendant à Hambourg, le Suisse Rolf Liebermann, âgé de 78 ans, s'est distingué une fois de plus grâce à une œuvre nouvelle écrite de sa propre main. Il a composé, en collaboration avec George Gruntz, la musique de l'opéra de jazz «Cosmopolitan Greetings».*



Rolf Liebermann est incontestablement l'un des plus grands auteurs de pièces de théâtre que la Suisse ait vu naître. Né le 14 septembre 1910 à Zurich, il commence par étudier le droit, puis la musique; il a pour maîtres le chef d'orchestre Hermann Scherchen et le compositeur Wladimir Vogel.

## Conseils

en partages d'héritages  
selon le droit suisse:

Inventaire, plan financier,  
contrat de partage d'héritage,  
procurations, impôts, droit  
des sociétés



Treuhand Sven Müller  
Birkennrain 4  
CH-8634 Hombrechtikon ZH  
Tél. 055/42 21 21

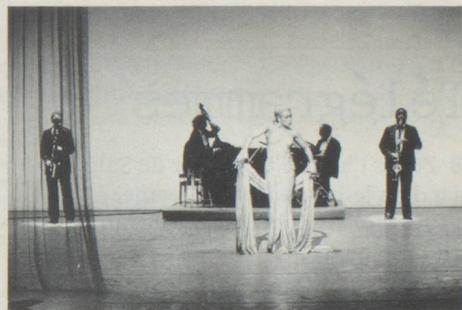
Il travaille ensuite pendant plusieurs années à l'émetteur national de Beromünster (Suisse allemande) comme ingénieur du son et chef de l'orchestre de la radio. Plus tard, il est nommé chef de la division Musique du «Norddeutscher Rundfunk» à Hambourg, puis intendant de l'Opéra national de Hambourg, et (de 1974 à 1980) directeur de l'Opéra de Paris.

Pendant plusieurs décennies, Liebermann est l'homme qui rend possible ce que d'autres que lui n'auraient pas osé entreprendre: on lui doit de nombreuses œuvres écrites à la demande de compositeurs connus. En outre, il favorise la formation de la relève dans les théâtres qu'il dirige et n'hésite pas à se lancer dans des expériences risquées (surtout dans le domaine de la mise en scène). Pendant toute cette période, il remet systématiquement à plus tard sa propre activité créatrice. Il n'achève pas sa série d'opéras «Leonore 40/45» (1951-1952), «Penelope»

(1953-1954) et «Ecole des femmes» (1954-1955). Il ne parachève pas non plus son œuvre symphonique.

C'est en 1985/86 seulement qu'il reprend la plume et compose (sur un libretto de sa femme Hélène Vida) la comédie musicale «La Forêt», qui fut créée en avril 1987 au Grand Théâtre de Genève et remporta un vif succès. Le «vieux lion» montre là qu'il n'a perdu en rien le coup de patte de l'artiste. Cette nouveauté est considérée comme un témoignage inspiré de la création d'un opéra contemporain et fait depuis lors également l'objet de discussions en Allemagne.

Mais ce n'est pas tout: toujours curieux, ne craignant pas de prendre des risques et intéressé par la recherche de nouvelles formes d'expression, Liebermann décide de participer au projet «Cosmopolitan Greetings», qui utilise plusieurs moyens d'expression. Le poète beatnik Allan Ginsberg, le compositeur de jazz Georg Gruntz ainsi que le réalisateur et chorégraphe Robert Wilson sont ses collègues au sein de l'équipe d'auteurs. Cet opéra raconte les différentes étapes de la



Scènes extraites de «Cosmopolitan Greetings» (juin 1988, photo: Ralf Brinkhoff).





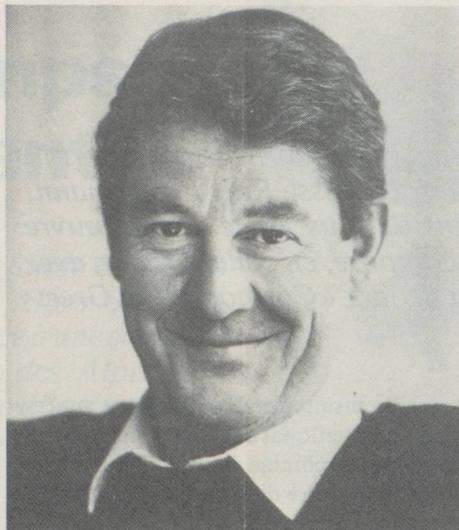
vie de la reine du blues Bessie Smith. L'histoire se présente sous la forme d'une série de tableaux symbolisant la vie et la mort.

La contribution de Rolf Liebermann consiste en plusieurs compositions pour instruments à cordes, d'une durée de trois à quatre minutes chacune; ce sont des intermèdes qui relient les diverses scènes entre elles. «Ces compositions, toutes en tranquillité et en finesse, sont comme l'antithèse de la musique puissante du bigband», a écrit Alice Baumann, correspondante du «Bund», après la première, qui a été accueillie par des ovations le 11 juin 1988 à la Kampnagelfabrik à Hambourg.

A la fin juin, Rolf Liebermann fit ses adieux définitifs à Hambourg. Même des stars de renommée mondiale, comme Placido Domingo, lui firent l'honneur d'assister à la représentation d'adieux. Dans sa retraite bien méritée, il ne restera cependant pas inactif. Il a déjà fait savoir qu'il était en train de travailler à une pièce dramatique, semblable à une cantate, sur le thème de Médée. Qui a bu boira...

Martin Etter

## Revue «DU»: renouveau?



«DU», la revue artistique et culturelle va se voir dotée d'une nouvelle ligne directrice et d'un nouveau rédacteur en chef. «Un peu moins de choses à contempler, un peu plus de discussion», c'est ce qu'aimerait offrir à l'avenir aux lecteurs de la prestigieuse revue zurichoise l'écrivain et journaliste Dieter Bachmann (photo) qui succède à Wolfhart Draeger; le premier numéro de «DU», selon cette nouvelle conception, est mis en vente en septembre.

Pourquoi un homme comme Bachmann – qui était jusqu'à présent collaborateur permanent du «Tagesanzeiger-Magazin» ainsi que du service dramatique et de la direction du théâtre municipal de Zurich et s'est fait un nom comme auteur du roman «Rab» (1985) et d'une série de reportages «Sorgen im Paradies» (1987) – pourquoi un observateur critique de notre temps comme Bachmann peut-il se sentir attiré par cette tâche: reprendre la direction d'une revue comme «DU», revue raffinée et plutôt positive, qui ne fait guère place à la contestation dans le domaine de la culture? L'horizon de «DU», concède Bachmann sans détour, s'est bien rétréci ces dernières années. La revue s'est fixé une prétention assez élitiste dans le domaine artistique et contraste un peu avec ce qui se passe aujourd'hui dans le monde des arts en général. Le nouveau rédacteur en chef envisage d'élargir l'horizon de «DU». Il voit plutôt une «Revue d'art et de littérature» et par «art», il entend bien sûr aussi l'architecture et le cinéma, la «littérature» ne se restreignant pas non plus aux belles lettres, mais comprenant tout ce qui nous touche dans les écrits d'aujourd'hui, jusqu'à la philosophie, la pensée contemporaine. Dieter Bachmann aimeraient surtout renouer avec le «DU» des premières années, lors-

qu'Arnold Kübler dirigeait la revue. Ce qui frappe dans les anciens numéros de «DU» (la revue existe depuis 1941), c'est l'incroyable curiosité et l'ouverture d'esprit dont Kübler faisait preuve envers tout ce qui se passait à l'époque. Bachmann pense donc à Arnold Kübler et en tire les leçons pour aujourd'hui, compte tenu du fait que les temps ont changé et que les circonstances ne sont plus les mêmes.

Urs Allemann (Basler Zeitung)



## Computer-fachleute, zurück in die Schweiz?

Fachleute der Wirtschaftsinformatik und der industriellen Automation finden bei uns umfassende Informationen über den Arbeitsmarkt Schweiz. Unsere Datenbank enthält Angaben über alle Arbeitgeber und offenen Positionen, wo Computererfahrung gefragt ist.

Falls Sie als Schweizer Bürger oder Ehemann einer Schweizerin an einer Rückkehr interessiert sind, helfen wir Ihnen gerne, die richtige Stelle zu finden. Dabei beraten wir Sie kompetent, objektiv und diskret. Unsere Arbeit ist kostenlos für Sie, denn wir werden von den Arbeitgebern bezahlt.



**Computer Brainware Advisors**

Beethovenstr. 47, 8039 Zürich  
Tel. 01/201 25 44

Avenue de la Gare 17  
1001 Lausanne  
Tel. 021/20 77 25

Seit 1972 Personalberatung  
für alle Berufe der  
Informatik und der industriellen  
Automation.

## Télégrammes

■ **Zouc**, l'actrice originaire de Saigneléier dans le Jura, s'est vu décerner à Paris le Prix Molière pour la meilleure interprétation comique.

■ **Heinz Holliger**, né à Langenthal, a reçu le prix de la Ville de Francfort pour la meilleure exécution musicale. Holliger passe pour le meilleur hauteboïste du monde et donne des cours, en qualité de professeur, à la Haute Ecole de musique de Fribourg-en-Brisgau.

EXECUTIVE SEARCH

**Back to your country**

Headline expatriate service offers you many job openings

**HEADLINE**

PERSONNEL CONSULTANT  
022 / 81 05 57 / 8  
8, RUE DE LA RÖTISSERIE  
1204 GENEVA

EDP – ELECTRONICS – FINANCE – MARKETING